

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 5 (1929-1930)  
**Heft:** 8

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

GUGGENBÜHL UND  
HUBER'S

# Schweizer Spiegel

Nr. 8  
Mai  
1930



Eine Monatschrift für Jedermann

# OVOMALTINE



Gibt neue Lebenskraft!

# Schweizer Spiegel

„GUGGENBÜHL UND HUBERS SCHWEIZER-SPIEGEL“ eine Monatsschrift für Jedermann, erscheint am 1. jedes Monats.

VERLAG UND REDAKTION: Dr. Fortunat Huber, Dr. Adolf Guggenbühl (Praktischer Teil: Helen Guggenbühl), Storchengasse 16, Zürich 1. Telephon Selnau 9322. Sprechstunden der Redaktion täglich nach vorheriger telephonischer Anmeldung.

Die Einsendung von Manuskripten, deren Inhalt dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist erwünscht. Über eingesandte Manuskripte wird innert 8 Tagen entschieden, die Honorierung erfolgt bei Annahme. Rückporto unerlässlich.

INSERATEN-ANNAHME durch den Verlag, Storchengasse 16, Zürich 1. Telephon Selnau 9322. Schluss der Inseraten-Annahme 12 Tage vor Erscheinen jeder Nummer. Preis einer Seite Fr. 400,  $\frac{1}{2}$  Seite Fr. 200,  $\frac{1}{4}$  Seite Fr. 100,  $\frac{1}{8}$  Seite Fr. 50,  $\frac{1}{16}$  Seite Fr. 25. Bei Wiederholungen Rabatt. Verantwortlich für den Inseratenteil: Dr. Josef Studer.

DRUCK UND EXPEDITION: Buchdruckerei Büchler & Co., Marienstrasse 8, Bern.

BESTELLUNGEN nehmen jederzeit entgegen der Verlag oder die Expedition, sowie auch alle Buchhandlungen und Postämter.

ABONNEMENTSPREISE: Schweiz: 12 Monate Fr. 15.—, 6 Monate Fr. 7.60, 3 Monate Fr. 3.80  
Ausland: 12        „ 22.—, 6        „ 11.—, 3        „     5.50  
Einzelnummer Fr. 1.50      Postcheck III 5152

The advertisement features a man and a woman looking at a bottle of "4711 Portugal". The man has dark hair and a mustache, while the woman has curly hair. To the left, there is a box containing text about hair care and a smaller box with contact information for Emil Hauer.

*Geistige Arbeit verlangt gesunde Kopfnerven.*

Bei mangelhafter Haarpflege wird die Kopfhaut nicht genügend durchblutet und somit unzureichend ernährt. Die Kopfnerven versagen oder ermüden dann sehr leicht. Regelmäßiger Gebrauch von "4711" Portugal schafft wirksame Abhilfe. Das Haar wird locker und voll und zeigt einen gesunden Glanz.

Haupt-Dépôt "4711" Emil Hauer,  
Zürich.  
Telephon: Selnau 47.11.

296

In allen einschlägigen Geschäften erhältlich.

Notariell beglaubigte Auflage jeder  
Nummer des Schweizer-Spiegels  
12,000 Exemplare



## In wenigen Minuten... vollendet schöne, ausdrucksvolle Fingernägel

*Ein einziger Tropfen Cutex flüssige Nagelpolitur und wenige Pinselstriche genügen um Ihren Fingernägeln einen selten schönen, natürlichen Hochglanz zu verleihen, um den man Sie beneiden wird.*

Cutex flüssige Nagelpolitur trocknet sofort ; sie wird weder brüchig noch braun und behält ihren leuchtenden schönen Glanz eine volle Woche lang. Wenn die Nägel etwas vernachlässigt sind, wollen Sie zuerst mit Cutex-

Nagelhautentferner die tote unschöne Nagelhaut beseitigen und die Nagelspitzen sorgfältig reinigen und bleichen.

So erhalten Ihre Nägel das wunderschöne Oval und die vollendete Form.

Nach dieser kurzen und einfachen Behandlung funkeln Ihre Nägel wie Juwelen.

Cutex flüssige Nagelpolitur ist überall erhältlich : Preis Fr. 2.75. Die hier gezeigte hübsche Packung "Deux Flacons" zu Fr. 3.75 enthält Nagelpolitur "Naturel" und den Politur-Entferner. Sofern Sie mit den Cutex-Produkten einen

Versuch zu machen wünschen, senden Sie Fr. 1. — an H. Paul Müller in Sumiswald und Sie erhalten prompt das kleine Muster-Etui mit der Gebrauchsanweisung.

Fabrikant : Northam Warren, New-York.

**CUTEX**  
FLÜSSIGE NAGELPOLITUR